



將臨期特刊

信義



國內
郵資已付

新竹郵局許可證
新竹字第0529號

無法投遞請退回

中華信義神學院【院訊】

2016年12月

No. 50

神學專欄

既是義人又是罪人-基督徒的持久身份

Advent

Hope · Love · Joy · Peace



300080 新竹市大學路51巷11號
「若需修正，請您傳真03-572-6425，謝謝！」
E-mail:hsinshen@ms1.hinet.net
<http://www.cis.org.tw>

■ 發行所：財團法人基督教中華信義神學基金會
■ 郵政劃撥：01121881
■ 中華郵政中臺字第1322號登記為雜誌交寄

■ 發行人：劉孝勇
■ 行政院新聞局局版臺省誌第645號
■ 出版：西元2016年12月

親愛的弟兄姊妹們，主裡平安！

時間過得很快，轉眼間，我們已在將臨期中，等候聖誕節的來臨。使徒約翰在福音書的四位作者中，最喜歡用光的角度來介紹基督，他毫不掩藏主的威榮並頌揚：「那光是真光，照亮一切生在世上的人。」(約一9)他也不妥協地介紹世人是如何對待真光：「光照在黑暗裡，黑暗卻不接受光。」(約一5)兩千年以來，這個情況有改善嗎？

在基督降生後的三百多年之間，基督徒和教會屢屢遭受大大小小的逼迫，而主的兒女還是勇敢地為主發光，為主作見證。自改教運動迄今五百年來，基督徒的處境或有平安、或有嚴峻的挑戰，但要毀壞基督徒信心的逼迫，還是披著各種外衣紛至沓來。戰爭可以摧毀教堂和信徒生活的居所，但戰爭可以毀掉信心嗎？各種示威遊行、恐怖攻擊、歧視基督教信仰的法律和口號、許多貶抑基督徒價值觀的媒體、明星和名嘴，可以讓主的兒女噤若寒蟬，使我們不敢傳福音、不敢為主作見證嗎？當商人們藉著聖誕節大賺其財，又蓄意挪除基督的名字，會使我們感到羞愧，不敢傳福音，不敢為主作見證嗎？

美國密西根大學的古代史教授保羅·麥爾(*Paul L. Maier*)，在2008年12月的《今日基督教》刊物上，發表了一篇專文—「與路德同慶將臨期」。文中，這位熟稔以色列古史及考古學的信義宗學者提到：「馬丁路德生活在動盪之中，這位偉大的改教者似乎每年都被教會的節慶所激勵，其中特別是將臨期和聖誕節。」為什麼是將臨期和聖誕節呢？當整個世界起來威脅神的兒女，他們要在哪裡找到安慰和倚靠？難道不是在基督裡嗎？將臨期和聖誕節不正是基督臨在我們生命中的提醒嗎？路德於1530年的一次將臨期信息中提到：「如果基督降生時有滿天的號角以及黃金打造的嬰兒床，祂的降生有什麼值得驚奇的地方，我一點也得不到安慰。祂寧願安臥在一個貧窮村婦的膝蓋上，被這個世界高傲的眼目所輕賤，所以我才能來就近祂。祂看起來何等可憐，一點都沒有讓人以為祂有權柄、榮光、智慧和高貴的血統。可是，當祂再來的那一天，祂將審判那些在高位和有權柄的，到時候，一切都將不同。現在祂來，臨到那些需要救主的窮人生命中；但是以後祂以審判者之姿再來的時候，就要審判一切現今世代正在逼迫祂的人。不但是路德可以從將臨期、聖誕節的慶祝中得到安慰和激勵，我們每個因著信心及倚靠基督而生活的人，不也可以嗎？」

將臨期這個拉丁化的字(*Advent/adventus*)，意思是來臨、到達、或是接近，這個字只有在拉丁文武加大譯本中出現，用來翻譯希臘文*parousia*(中文合和本聖經多半譯為「降臨」)。有意思的是，這個字從來沒有在舊約的希臘文七十士譯本中出現過，它第一次的出現是在次經的猶滴書(十18)，而新約二十七卷書中一共使用這個字24次(馬太福音四次：二十四3、27、37、39；其它都出現在書信中)，多半是用來敘述基督的第二次降臨。根據史料的記載，直到今日，基督徒紀念和慶祝將臨期已有一千五百年的歷史了。二十一世紀的基督徒處在基督第一次*parousia*和再來的*parousia*之間，應該如何預備自己，迎接救主降臨呢？保羅直接了當地勉勵我們：「因為有許多人行事是基督十字架的仇敵。我屢次告訴你們，現在又流淚的告訴你們：他們的結局就是沉淪；他們的神就是自己的肚腹。他們以自己的羞辱為榮耀，專以地上的事為念。我們卻是天上的國民，並且等候救主，就是主耶穌基督從天上降臨。」(腓三18-20)「願賜平安的神，親自使你們全然成聖，又願你們的靈、與魂、與身子，得蒙保守，在我主耶穌基督降臨的時候，完全無可指摘！」(帖前五23)

劉孝勇 牧師

既是義人又是罪人—— 基督徒的持久身份

柯安得 牧師

1521年8月1日馬丁路德在寫給墨蘭頓的一封信裡，最後一段話：「若你是一個傳恩典的人，那就傳真實而非虛擬的恩典；若恩典是真實的，那你所背負的一定是真實而非虛擬的罪」。上帝不拯救虛擬的罪人，因此雖為罪人卻能勇於認罪，且能勇敢相信基督，靠祂喜樂。因為祂已經勝過罪、死亡與世界了；只要我們還在這【世界】裡，我們一定會犯罪。今生不是義的居所，但就如彼得所說的，我們在尋找「有義居在其中」的新天新地。靠上帝榮耀的豐富，我們只要認識除去世人罪孽的羔羊就夠了。沒有任何罪能使我們與羔羊分離，即使我們一天犯了千次通姦和謀殺的罪，你認為這偉大的羔羊，為救贖我們的罪所付出的贖價太小嗎？「要勇敢禱告-你也是一個大有能力的罪人」（美國版路德文集，卷48，書信集，281-282）。路德用這麼強烈的話來表達他對基督徒的身份和牧者講道不可缺乏的核心就是：一位基督徒，不論信主多久，持久的身份就是「既是義人又是罪人」。對路德而言，這句話不是一個口號而已，它表達出路德教牧關懷的兩個重要信念：彰顯基督和安慰罪人的良心。只有真實的罪人需要基督帶來的恩典（彰顯基督）；也只有真實的罪，真實的得赦，才能安慰罪人陷入困境的良心。

在信義宗教會的傳統禮儀中，認罪禱文也同樣表達基督徒的基本身份：

聖潔的上帝，慈悲的天父，開恩可憐我這個軟弱的罪人。

我在心思、言語、行為上多次得罪了祢，也多次得罪了家人和朋友，

應做的事沒有做，不應做的反倒做了。

我心中也有許多隱藏的罪惡，

哀求天父，

因耶穌基督的功勞饒恕我，赦免我一切的罪過，

並賜我敬愛敬畏祢的心，使我行事敬虔端正，

榮耀祢的聖名。阿們！

親愛的讀者，你是否能全然地認同這篇禱文呢？或者你的內心仍有個小小抗議的聲音？若你不能完全認同，請你反思：問題卡在哪裡？路德要藉著這個機會挑戰你：你能不能？敢不敢？承認你的罪性仍然比你想像的深，無法完全克服，且使你傷心？若你還是無法全然地認同這篇禱文，我想到有以下五個可能的原因：



- (一)我在基督裏是新人，脫離了罪人的老身份，就如保羅在林後五:17所說的：若有人在基督裡，他就是新造的人，舊事已過，都變成新的了。
- (二)我願意承認我的確還會犯罪，但我無法承認我還是個罪人（區分行為和身份）。
- (三)路德的立場太負面了！我喜歡比較積極的基督徒身份。
- (四)我沒有那麼糟糕！
- (五)路德的立場是否否定了改善或改變生命的空間？還是永遠原地踏步？

保羅在書信裏不斷地勤勉、鼓勵我們要成聖，若你的反應是在上述五種反應之中，則表明你還沒抓住「既是義人又是罪人」這項真理的美妙和安慰。

「既是義人又是罪人」表達並確認了基督徒歷世歷代的經驗，也是保羅自己的經驗。保羅未稱自己是個強的基督徒，卻稱自己是個罪魁（提前一：15），這怎麼可能呢？保羅是否太誇張了？非也！保羅自稱為罪魁，是在表達他的神學立場和路德一樣。他看重上帝的恩典超越他看待自己屬靈的能力或潛力。因著他的十架神學觀念和經歷，讓保羅能勇於宣稱上帝奇妙的恩典與大能：「他對我說：我的恩典夠你用的，因為我的能力是在人的軟弱上顯得完全。所以，我更喜歡誇自己的軟弱，好叫基督的能力覆庇我... 因我什麼時候軟弱，什麼時候就剛強了」（林後十二：9-10）。保羅屬靈爭戰最經典的表達是在羅馬書第七章：「我也知道在我裡頭，就是我肉體之中，沒有良善。因為立志為善由得我，只是行出來由不得我。故此，我所願意的善，我反不做；我所不願意的惡，我倒去做」（羅七:18-19）。但是保羅的絕望：「我真是苦啊！誰能救我脫離這取死的身體呢」（羅七：24）？忽然轉成讚美的喜樂：「感謝神，靠著我們的主耶穌基督就能脫離了」（羅七：25）。這轉折點在於保羅抬起頭，用他屬靈的眼，盯著基督的十字架，因此而發生。保羅深刻的體驗並認識到自己是個沒有盼望的罪人，因此透過信心，並靠著主耶穌的得勝才能獲得基督的義。

願我們每一個人，時時刻刻都能信靠這位應許赦免我們的罪，並引導我們前面道路的主耶穌基督。

音樂在崇拜中的重要性

蕭淑拿 老師

當「傳統」或是「禮儀」崇拜遇上現代的「敬拜讚美」，身為基督徒的我們應該如何去面對？聖經沒有教導我們什麼樣的崇拜是最好的，什麼樣的模式是正確的，所以什麼是崇拜？什麼樣的崇拜又是最好的？其實沒有標準答案，而崇拜中使用的音樂與崇拜有什麼相互關係？我們要如何使用音樂？讓我們一起從聖經、神學和專家學者的看法說明音樂在崇拜中的重要性，首先我們先看到聖經舊約與音樂有關的崇拜。

(一) 舊約聖經

(1) 舊約聖經第一次記載音樂和崇拜有關的是在摩西帶領以色列人離開埃及，安全地過紅海時，摩西和米利暗當時做的第一件事，就是向耶和華唱感恩的歌。

「我要向耶和華歌唱，因祂大大戰勝，將馬和騎馬的投在海中」。(出十五1)

「亞倫姐姐女先知米利暗手裡拿著鼓，眾婦女也跟她出去拿鼓跳舞。米利暗應聲說，你們要歌頌耶和華，因祂大大戰勝，將馬和騎馬的投在海中」。(出十五：20~21)

當他們有了自己土地以後，大衛召集全國以色列人運送約櫃的時候，大衛和所有的人一起在上帝面前用豎琴、七弦琴、鈴鼓、鈸和號角等彈奏，聖經記載他們極力跳舞歌唱（代上十三8）。大衛同時也命令利未人的領袖們派許多利未人唱歌，用豎琴和鈸彈奏快樂的音樂，並且選派希幔、亞薩和以探負責音樂的事。

「大衛吩咐利未人的族長，派他們歌唱的弟兄用琴、瑟和鈸作樂，歡歡喜喜地大聲歌頌。於是大衛和以色列的長老，並千夫長都去從俄別，以東的家歡歡喜喜的將耶和華的約櫃抬上來」。

(代上十五16-25)

之後大衛又指派一些利未人在約櫃前面事奉、頌揚、稱謝、讚美耶和華以色列的上帝（代上十六4~43）。這是大衛第一次指派他的利未同胞負責以詩歌稱讚耶和華。¹當時他們用了詩一〇五篇1-15節，九十六篇1-13節，一〇六篇1節、47-48節。之後大衛又吩咐三個利未宗族主持崇拜的事。他們要唱出上帝的信息，用豎琴、七弦琴和鈸伴奏。亞薩的四個兒子負責唱歌；耶杜頓的六個兒子負責唱歌，用豎琴伴奏，向耶和華唱感恩的歌，唱頌讚和感謝的歌。希幔的十四個兒子、三個女兒負責唱歌，彈奏豎琴、七弦琴，配合聖殿的崇拜。我們看到這二十四人都是專家，而其他的利未人也是受過音樂訓練的音樂家，共有兩百八十八人。根據家族分成二十四組，每一組十二人，由一個組長管理（代上二十五1-13）。由此我們看到舊約時代音樂的事奉已經非常嚴謹且人數眾多。而且神也藉著大衛設立音樂事奉的人，從這些利未人的服事中我們看到有七個特色在他們身上（依《建立教會音樂事奉》作者蔡長雄的說法）：²1. 他們是蒙選召的人 2. 他們是被託付的人 3. 他們的事奉是專職的 4. 他們必須受嚴格的 5. 他們穿袍子供職事奉 6. 他們是受薪的 7. 他們的事奉是終身職的。

1 張剛榮，〈讚美進祂的院—教會禮拜中的音樂〉，台北：天恩出版社，1997，頁18。

(2) 聖殿的敬拜

所羅門王建造聖殿之後的一個音樂崇拜。從經文中我們看到全體祭司都先潔淨自己才出席獻殿大典，所有負責的班次井然有序，因此可以看到舊約崇拜的程序已經非常嚴謹且又具有專業性。

「當時在那裡的祭司，都已自潔，並不分班供職。他們出聖所的時候，歌唱的利未人……，敲鈸、鼓瑟、彈琴，同著他們有一百二十個祭司吹號。吹號的、歌唱的，都一齊發聲，聲合為一，讚美感謝耶和華。吹號、敲鈸，用各種樂器，揚聲讚美耶和華說：耶和華本為善，祂的慈愛永遠長存。那時，耶和華的殿有雲充滿，甚至祭司不能站立供職，因為耶和華的榮光充滿了神的殿」（代下五11-14）

(3) 詩篇的運用

詩篇是以色列人的讚美詩，又是雲彩見證人的禱告書。不論在聖殿、會堂、群體敬拜、個人靈修都是最佳的詩集。詩篇對基督徒是極重要的，因為詩篇一直以來是崇拜的一部份，它涵蓋了三種內容：讚美、禱告和感恩，例如詩篇一一三篇、一一八篇是述說神如何在埃及救贖以色列百姓，也是他們每年逾越節必唱的詩歌。³學者韋納告訴我們詩篇大概有四種不同的模式：

1. 簡易的詩：一人獨唱的詩（詩篇四十六）
2. 回應的詩：是詩班回應的獨唱的讚美詩（詩篇六十七1-2）
3. 唱和的詩：以同一個句子做為句子的開始或結束，由兩個詩班輪唱（詩一〇三1-2、20-22）
4. 連禱詩：副歌不斷重覆（詩八十二3、6-7、18-19）

因此從詩篇寫作的方式，不論是會眾的唱詩或是回應詩，我們看到它在崇拜中的地位是相當重要的。最後我們看到偉大的三一頌，詩篇一百五十篇，它是歌聲與樂器的合一，是崇拜中樂器與聲音的大合唱。

「你們要讚美耶和華，在神的聖所讚美祂，在祂顯能力的穹蒼讚美祂。要因祂大能的作為讚美祂，按著祂極美的大德讚美祂，要用角聲讚美祂，鼓瑟彈琴讚美祂。擊鼓跳舞讚美祂，用絲絃的樂器和簫的聲音讚美祂。用大響的鈸讚美祂，用高聲的鈸讚美祂。凡有氣息的，都要讚美耶和華你們要讚美耶和華。」（詩篇一百五十）

(二) 新約聖經

新約時代的音樂，在新約中雖然沒有提到很多關於音樂的經文，不過有許多唱詩的例子，如路加福音二：14記載的：天使歌頌基督降生的讚美詩：「在至高之處榮耀歸於神，在地上平安歸於祂所喜悅的人！」。

甚至耶穌在離世以前的最後晚餐，也曾領導門徒唱了一首詩，然後就出去，到橄欖山去（太二十30；可十四26），保羅和西拉在腓立比監獄中，約在半夜，他們兩人祈禱，唱詩稱頌上帝。（徒十六25）。

同時保羅在新約提出的一個很重要的，以音樂讚美主的兩節經文。「當用各樣的智慧，把基督的道理，豐豐富富的存在心裡，用詩章、頌詞、靈歌彼此教導、互相勸戒、心被恩感，歌頌上帝。」（西三：16）「當用詩章、頌詞、靈歌彼此對說，口唱心和的讚美」（弗五19）。

保羅鼓勵以弗所和歌羅西的信徒用詩章(*Psalm*)、頌詞(*Hymns*)、靈歌(*Spiritual Songs*)，彼此對說，彼此教導，互相勸戒，口唱心和讚美主（弗五19；西三16）。

2 蔡長雄：〈如何建立教會音樂事奉〉，台北：橄欖文化事業基金會，頁3-4（從舊約看音樂事奉的重要）。

3 赫士德著，謝林方蘭譯，〈當代聖樂與崇拜〉，台北：校園書房出版社，1998。頁161。

保羅提到的「詩章、頌詞和靈歌」，到現在還是不能確定是那一種詩歌的形式，學者布魯斯(F.F.Bruce)指出，他對於詩章、頌詞、靈歌的看法是，「詩章」可能是指模仿舊約詩篇而寫的詩歌；「頌詞」是指較長的作品；「靈歌」則由聖靈感動而自然發出的讚美。

從保羅所提出的，我們看到新約中的聚會，音樂和崇拜似乎已經是一起的。除了要唱詩章、頌詞、靈歌的聖詩，保羅又提醒我們一個重要且常常會忽略的，林前十四15「…我要用靈歌唱，也要用悟性歌唱。」就是聚會中一定要感情與理性同時並重。在啟示錄五11-14也提到永遠的歌頌和敬拜。

「我又看見且聽見，寶座與活物並長老的周圍有許多天使的聲音；他們的數目有千千萬萬，大聲說：曾被殺的羔羊，是配得權柄、豐富、智慧、能力、尊貴、榮耀、頌讚的。我又聽見在天上、地底下、蒼海裏，和天地間一切所有被造之物、都說：但願頌讚、尊貴、榮耀、權勢都歸給坐寶座的和羔羊、直到永永遠遠。四活物就說阿們，眾長老也俯伏敬拜。」(啟五11-14)

綜合以上我們看到，雖然新約沒有提到音樂與崇拜的關係，但是從保羅對教會中信徒的教導，我們可以看到音樂在聚會中似乎已經使用。

(三) 馬丁路德

1517年10月31日，路德在威登堡(Wittenburg)大禮堂門前貼上95條宣言，而敲響了宗教改革的醒鐘。身為天主教的神職人員，他無法忍受當時教會的腐敗，當他看見世界無知的人過著盲目的宗教信仰生活，毫無意義的參加崇拜，於是「因信稱義」，「聖經權威」與「萬人皆祭司」的信仰，使他為千萬人開了親近神的大門。每一個人都能親近神、有權利相信耶穌，更加有權自己向神禱告，不需要神職人員當媒介。他說「崇拜的意義是我們親愛的主，以其聖言對我們說話，而我們以禱告與讚美詩回答祂」。⁴路德本身喜愛音樂，如今他以音樂為最有力的武器——唱詩，他親自作詩、製譜，並取原有的流行歌曲教導會眾唱詩。因為他的提倡，教會內才恢復會眾唱詩，實現了會眾以禱告和讚美來回應神的特權。因此路德說：「音樂只次於神學，我對音樂給予第一又最高的敬重」，由路德的宗教改革，到現在會眾可以自由在教堂自然對神的讚美，可見音樂在崇拜中的重要。路德又說「音樂是神學的婢女」，音樂可以讚美至高無上的上帝，但是如果使用的音樂或歌曲不夠高尚，缺乏深度，要與神學配合相信就很難達到高品質的水準。

基督教有兩本很重要的書，一本是聖經，一本是崇拜的聖詩，聖詩是「信仰的共同體，信仰的表達，是一種信仰宣言」。⁵因此崇拜中的聖詩或詩班唱的頌讚曲(anthem)，其音樂就要有崇高和優美的藝術價值，且其內容品質也要考慮，前南神院長駱維道牧師主張⁶：1. 歌詞內容必須符合聖經的真理，且還要有健全的神學思想。2. 歌詞要有優雅的修辭，詩體的結構、韻律、節奏要嚴謹完美。3. 詞曲的配合要恰當，特別是中文的抑、揚、頓、挫等的語法與旋律高低的動向和節奏的變化，應該避免衝突或誤解。

最後筆者試著將崇拜定義如下：

崇拜是基督徒慶賀上帝作為的一種信仰表現。

因著上帝的愛與拯救，由聖靈的引導在一特定的地點聚集，以神的話語、音樂、象徵等行為，藉著「中保」耶穌基督向上帝表達感謝、讚美、懇求、認罪等的行動並與主達到合為一的至善至美的境界。

4 駱維道，〈教我頌讚〉，人光出版社，1992，頁31。

5 引自駱維道牧師上課講義。

6 駱維道，〈音樂、禮拜、神學的初步對話〉。〈神學與教會〉第28卷第一期，2003，頁159。

馬丁路德改教探源研習之旅

道碩二學生 邱桂堂 編輯整理

●王世吉、武麗華夫婦

2016年7月26日，由中華信義神學院所帶領的三十二位基督徒，在德國爾弗特市的奧古斯丁修道院，目光隨著導遊手指著一扇鐵灰色的銅門望去，似乎聽見500年前，路德站在門外急迫的敲門聲……。那聲音不僅回盪在我心中，也回盪在全德國甚至全世界，此情此景，令人心靈悸動。是神的憐憫，透過路德這樣忠心的僕人，使得500年後，遠在世界另一端的我們，可以得著因信稱義的福音；是神的恩典，讓我們得以穿越時空的藩籬，目睹並且見證這個信心巨人所經歷的環境。在修道院以及瓦特堡看到他居住之處，為著真理與福音的緣故，寧可過著刻苦簡樸的生活，讓生活在富裕環境中的我們，在感念主的恩典之餘，也深受激勵。

●高文彬傳道、王環苓傳道

這趟十一天的改教之旅研習，進入改教的場景中，讓課本上改教運動的人物和歷史，變得清晰立體，看見上帝如何使用忠於福音真理的眾器皿，祝福祂的教會，服事心也被更新激勵，是最大的收穫。祝福大家！

●陳雯靜師母

藉由改教之旅，有幸參與上主在歷史洪流中留下的記號，超越現今的有限，窺探聆聽其可能，未來已悄悄展開！時間不再是侷限，乃是永恆更令人嚮往，感謝上主同在與其豐厚的愛，彼此相愛的團契之旅。

●譚俊彥教師、楊曉民師母

感謝神恩待我，讓此一美好的事提早實現。坐在遊覽車上，有時雖然困倦，但仍捨不得闔眼，捨不得不看神所造美麗的景物。感謝在行程中一路陪伴與協助我們的信神老師與當地同工們，願神記念你們的辛勞。

●蔡秀敏姊妹

感謝聖靈的帶領，讓我上了有關馬丁路德的課之後，真正去實地走訪他生活的地方。至今仍覺得有些困惑與不可思議，但是我會更多花時間來研究馬丁路德的論述。



●王錦箴姊妹

這次的改教之旅真是大開我的眼界，在這趟旅程中可以看見馬丁路德生命的足跡，也讓我對改教有了進一步的認識。雖然只有短短十天，但其中所獲得的知識與啟發真的非常非常多！

●王錦心弟兄

從羅馬的絢麗到威登堡的樸實、靜謐，敝人不僅親眼見證了西方文化、教會歷史的發展蹤跡，更領會了我們偉大改教先驅馬丁路德面對教會世俗化的心境。

●邱桂堂（信神道碩二學生）

這趟馬丁路德之旅，不僅在靈裡被主更新，也從肉體眼目上看盡神為我們世人所遺留的豐盛遺產，就在眼前，不再只是書本上的知識。此行是滿滿的豐收，例如：站在羅馬競技場時，心中感嘆昔日風華，如今眼前只是廢墟一片（唯有神的家鄉才是永恆），走在馬丁路德生平所走過的路途，心想我有他的勇氣去對抗強權只為了捍衛聖道真理嗎？聞著威登堡小城上的屬靈空氣（吸著路德講道教堂的馨香之氣到認識路德生平的紀念館）、在爾弗特大學城裡，在萊比錫…點點滴滴數不盡的生命歷程，在神的安排計畫中，再次經歷與神同在同行的生命美好。在那兒與路德一起在基督裡的十一天行程，讓人不禁一再回味的美麗風華，甚願我能～靜聽主聲音、遵行主道。

同行夥伴一致的感謝：

非常謝謝同行的所有同伴們，彼此柔和謙卑地打成一片的和樂，彼此分享同行所看所聞。

此行特別謝謝冠賢牧師和普師母用心規劃整個行程，讓我們深深體會500年前那巨大變化的人、事、地、物；也謝謝學院同工悉心安排，讓每位團員每天都有好吃、好看、好行、好買、好玩、好笑，精彩而充實的路德改教之旅。

再次謝謝，陳牧師這一路上包頭包尾的帶領，謝謝牧師總是以身作則，讓我們學到領袖與牧者之間的榜樣與原則。謝謝陳師母的笑容和能幹的發油（百靈油）心算。這一路上師母爽朗的笑容和邏輯式的笑話，真的是一掃大家在路上的沉默時刻。謝謝師母總是熱情的擁抱每一個人。

最後，謝謝所有為這次改教之旅擺上的同工們，您們辛苦了。也極力推薦沒有去此行程的你，一定要親自走一趟，活跳跳的教會歷史課本盡在眼前，學校老師課堂上說的真是一言也不假，可信！謝謝信神的辛勞擺上，主必記念。



瓦特堡縱觀



羅馬競技場綜觀



真理之口



主日聖餐牧師主持



路德在瓦特堡的書桌



路德禱告室

將臨期 在心裡預備

在聖誕節前好幾週，在教會的大人與小孩會開始準備聖誕節的活動，我們可能在當中有幾位很渴慕有多一些安靜時間，去思想節期更深的內容？有沒有辦法使將臨期，使家庭與教會在預備將臨期更有特色？

宋安娜 教士

將臨期是來臨的意思，帶有悔改、歡迎君王、期待、希望的節期。將臨期的顏色是紫色，是悔改，也是歡迎君王的顏色。

道成肉身與釘十字架這兩件事是不能分開。道（耶穌）來的原因是要啟示神給我們的恩典。

我們認識神，是藉著耶穌的生命跟教導，不但如此還藉著祂的受苦、死與復活；所以，將臨期原來是個禁食與悔改的時間，現在新教的教會（*Protestant churches*），我們多半的重點會放在希望與期待。整個節期的焦點會放在耶穌基督的降生，就是基督第一次來到世上，還有對基督君王第二次再來的期待，所以在這時候我們選讀靈修的經文，最好也能順應重點。

所以，我們怎樣精心安排，在家庭與教會才會有充滿期待，盼望的氣氛，我們如何在一起等候君王的來臨及一起禱告呢？一起唱將臨期的詩歌的信息：以馬內利，懇求主降臨，救主釋放以色列民。

將臨期的花圈是一個具體的象徵，可以幫助我們更了解這個節期的信息，並表達我們的期待與希望，且幫助我們講聖誕節的故事，圓形花圈代表神的永恆及祂無限的恩典，不管是用真的綠色植物或塑膠製的將臨期花圈，都讓我們在神裡面有永生的盼望。



如何實際的運用

四個蠟燭（紫色蠟燭）代表什麼呢？神的光藉著神的兒子耶穌來到世上，這個光不但帶來新奇、生命和希望，提醒我們耶穌來到我們生命中的黑暗。這些蠟燭也提醒我們，我們也被呼召為世界上的光，神的光照亮了我們，我們對別人反射出神的恩典（賽四十二6~7），正如我們每一週點一根蠟燭，提醒著一些事情正在發生，也可以期待更多！最後，聖誕夜點燃在花圈中間的基督蠟燭（白色蠟燭）時提醒我們，大的真光已經來到了世界，我們可以一起歡喜快樂，因為好久以前的應許已經實現了。

讓大家都參與將臨期

主日學、青年團契、主日崇拜、在家的時候，我們可以一起圍在花圈的旁邊，讓我們一起體驗與感恩，從聖經一開始就應許祂子民救主的信息，藉著讀聖經、禱告、唱詩、點蠟燭，重新訴說神救恩的故事。

在我小時候，將臨期主日吃早餐的時候，我們會點燃一根新的蠟燭，唱將臨期詩歌，當孩子輪流點燃蠟燭時，便唱一首詩，每點燃一根新的蠟燭，我們會再多唱一節詩歌，所以聖誕節來的時候我們已經把歌詞背起來了。我們應有責任把這些寶貴將臨期與聖誕節的詩歌傳遞給下一代！將臨期是一個非常奇妙的節期，無論你的家是一個人或十個人都可以，它成為一個蒙祝福的時間，是非常適合在家裏過的節期，也非常適合邀請你的朋友、鄰居、小孩子的同學來到你家，可以一起喝茶、講故事、唱詩歌！

記得那幾個禮拜，我們會一起坐在大餐桌上包裝禮物、製作卡片，還有我們會「幫助」媽媽作聖誕節餅乾，餐桌上也有花圈和點燃的蠟燭，也一起聊聊我們等不及的聖誕節。

現在我們又再次要過將臨期了，再一次經歷以賽亞書九章二節，「生活在黑暗中的人已經看見大光；以往住在死蔭之地的人現在有光照耀他們。」讓我們的耳朵專注在聆聽將臨期的聲音，藉著長久以來神對我們說的話，讓這些話語使我們謙卑、悔改，讓我們點蠟燭的時候充滿期待，一起唱禱告的詩歌：以馬內利，懇求降臨，救主釋放以色列民！讓我們一起練習唱那聖誕夜從天上釋放出來的讚美詩：在至高之處榮耀歸與神，在地上平安歸與祂所喜悅的人，因為這些詩歌要到永久，當耶穌第二次降臨的時候，接我們回家，我們會與神的子民一起唱新歌。



比金銀更寶貴

徒三：1-10

郭素鳳主任

近代教會充滿了許多神醫醫治特會，這樣的特會許多基督徒趨之若鶩，期待在特會中各樣的疑難雜症都能得著醫治。參加的人都是慕名而去，因為聽說這個牧師很厲害，很多病得醫治。這段經文也是有關醫治的事，只是施行醫治的不是什麼神醫特會有名的牧師，而是在世人眼中看為沒有知識的小民。

這件神蹟發生的時間是在申初禱告的時候，地點是在美門口，彼得和約翰碰到一位生來癱腿的，這個人一直以來都被人帶來，放在美門口行乞，他沒有行動的能力，也沒有工作的能力，所以需要倚靠別人，求別人的賙濟。當他看到彼得和約翰，就求他們賙濟。彼得和約翰看到這人，不是逃避視而不見，而是停下來，定睛看著他說：「你看我們」，「那人就留意看他們，指望得著什麼」。彼得說：「金銀我都沒有，只把我所有的給你：我奉拿撒勒人耶穌基督的名，叫你起來行走！」結果是這生來癱腿的，起來行走，跳躍著讚美主。

我們知道，彼得和約翰是漁夫，是沒有學問的小民，為何他們能行這樣的事？如果是靠彼得和約翰自己的力量，當然不能行這樣的事，但在彼得、約翰的身上有比金錢更寶貴的東西，也是他們所有的，就是這位從至高的天上，道成肉身，為我們受死，擔當我們的罪，又從死裡復活的耶穌，因著祂，這樣的神蹟奇事才會發生。林後四：7說「我們有這寶貝放在瓦器裡，要顯明這莫大的能力是出於神，不是出於我們。」

生來癱腿的，真正需要的不是財物的賙濟，而是需要不再癱，需要從這樣的景況中出來，得著醫治。我們每個人生來都是罪人，我們都需要得著神的赦罪，從罪惡的景況中被救出來，生命得救贖。耶穌來就是要將我們從罪惡中拯救出來，他為我們成為癱腿的，使我們可以健壯，祂為我們成為貧窮的，使我們可以富足，祂為我們成為軟弱的，使我們可以變得剛強。

基督徒追求醫治特會，因為聽說那個牧師有「恩膏」，期待這位牧師為他按手禱告，就可以得醫治。我們要小心的是，不要把人當神，不是人能施行醫治，而是神能，不是定睛在人的身上，好像這位癱腿的人定睛在彼得身上想要得著什麼，而是定睛在耶穌基督的身上，惟有祂是我們的盼望和拯救。

美門口生來癱腿的這人，原先認為金錢是他最寶貴、最需要的，世人也是如此認為，但比金銀更寶貴的，就是耶穌基督。

向基層傳福音 心得分享

基宣部本季邀請內地會（OMF）團隊在左營區開課，課程生動活潑，同學們都有很好的學習，並且他們將所學的在聖誕節把它應用出來。感謝教會牧者在課程中一起參與，給予學生機會實習，願上帝賜福同學成為福音的管道。

陳珮琦姊妹

真心感佩內地會宣教士為台灣這塊土地所付出的愛。在台灣未信主人口比例的三分之二都是基層人，宣教士付出極大的耐心、等待在適當的時機把福音一點一滴傳給他們，因此讓我重新思考「福音」要如何分享，才能讓人感動。在宣教士身上，我看到基督徒的行為是最好的見證，願意花時間關心、陪伴有需要的人，用溫柔謙卑的心將失喪的人挽回。

李瑛娥姊妹

從每堂課程中，看到內地會宣教士對耶穌基督的信靠與愛心，遵守主的教導，尤其是針對台灣基層的百姓，福音對他們而言，是何等的陌生，因而宣教士不畏懼艱難，充滿熱情，不管遇到任何挫折，都阻止不了他們向基層人傳福音的心；從他們身上看到耶穌基督犧牲的愛，也讓我對太二十八:19『所以你們要去使萬民作我的門徒，奉父子聖靈的名給他們施洗。』更有感。

蔡敏秀姊妹

我們身處在社會「基層」的生活環境中，但其實並沒有用心體會「何為基層」。從課堂中更深的認識生活週遭的朋友：士農工商、紅燈區的姊妹、特殊生活背景的人群、老人、青少年、外籍人士、生病的人及照顧者等等，我們平常少有機會接觸的群體。相當佩服這些宣教士，為了宣傳福音，設計了各式方法，卡片、說故事網站、錄製影片、聲音檔，開了我們的眼目，也學習了一些傳福音的知識及技巧。只是光知道仍是不夠的，如何掌握住每一次傳福音的機會，把耶穌基督的救恩很自然、很有信心、很有喜樂的方式傳達出去，是一件相當不容易的事情，對我來說仍是一個很大的挑戰。希望課程結束後，求知的熱情不減，仍能對這個主題加以留意，將來有一天機會來了，能得人如得魚。



簡嫻容姊妹

是什麼樣的愛，讓這群宣教士遠渡重洋來到陌生的國家，從生活習性不同，語言不通，到國、台語很溜，一來就是二、三十年，要不是上帝的愛，怎能如此的犧牲奉獻了大半輩子，因著他們所做的，讓人相信死而復活的主耶穌基督。



李宜樺姊妹

這是我第一次參加基宣課程，很期待來自不同國家的宣教士分享在台灣這塊土地為主傳道，學習如何為主做工。在課堂上透過老師們的述說，使我看見好多過去我所想像不到的事情，並且也從他們身上學習到說故事的方式，還有大大提醒了我要好好讀聖經！

陳耀華弟兄

什麼是基層？耶穌一生在猶太人中工作，週遊四方，宣講天國的福音—祂為受欺壓的人辯護，祂幫助軟弱的人，耶穌是他們的朋友，祂減輕許多人的痛苦，也擦去了他們的眼淚。謝謝基宣的課程，讓我再一次思想我們的主是多麼的愛我們，而教會是神所設立，是傳福音的一個媒介。如果我們有更多的接納、包容、關心，我想這樣才能吸引基層人士歸向基督。

甄雁冰姊妹

在課程裡，以說故事傳福音的方式、技巧，讓我印象很深刻，藉此能與家人、朋友或不認識的人分享福音，讓這福音建立彼此關係，過程中還可以讓人提問題，了解故事內容，聽得懂並且想再聽，很有樂趣，也讓我了解福音本是神的大能。

吳昭典姊妹

「向基層傳福音」一課，讓我對於傳福音的方式有了更廣闊的思想。印象最深刻的是以說故事傳福音的兩堂課程。一想起在課堂上，老師實際帶著我們操練先聽一次，接著要我們去對著牆壁說出來…哇！對著牆壁說故事，當下覺得有點好笑，再來又繼續聽老師說同一個故事，但每回都再加上一些變化，唯一不變的是『我們要出聲對著牆壁真實的練習說出來』，在過程中，感受到每回自己說出來的都比上一次還要更詳細，更有感受！課程結束之後，教會的輔導佩玉牧師鼓勵我在團契中實際的帶領一次，也看到團契中大家的回饋及思考分享上帝的心意及那份愛，真好！





中華信義神學院 基層宣教部

第一季招生 2017.1-3月

不限年紀和學歷，每週一個晚上受造就

一、新莊區		二、龜山區	
科目：關懷與探訪 邱正平 牧師	2017年1月9日-3月27日 每週一晚上7:00~9:30	科目：帶領查經班 王環苓 傳道	2017年1月9日-3月27日 每週一晚上7:00~9:30
中華民國台灣基督教信義會新莊教會 24244 新北市新莊區中華路一段116巷3號1樓 TEL:02-2997-9177		中華基督教信義會龜山永生堂 33370 桃園市龜山區萬壽路3段99巷16-5號 TEL:03-334-3213	
三、楊梅區		四、埔心區	
科目：新約人物 巫士椀 牧師	2017年1月9日-3月27日 每週一晚上7:00~9:30	科目：領袖訓練 廖元成 牧師	2017年1月9日-3月27日 每週一晚上7:00~9:30
拿撒勒人會埔心福玲教會 32654 桃園市楊梅區中興路207號 TEL:03-482-5823		埔心基督徒聚會處 32654 桃園市楊梅區文化街177號 TEL:03-482-3543	
五、新竹區		六、豐原區	
科目：向基層傳福音 內地會團隊	2017年1月9日-3月27日 每週一晚上7:00~9:30	科目：新約人物 張忠 牧師	2017年1月9日-3月27日 每週一晚上7:00~9:30
中華信義神學院 30080 新竹市大學路51巷11號 TEL:03-571-0023*3170		豐原浸信會 42041 台中市豐原區瑞安街179巷45號 TEL:04-2524-3497	
七、左營區		◎報名專線：03-5710023 # 3170 基宣部 ◎學費：2,500元（不含新生報名費:500元） ◎安得烈優惠專案：在學學生邀請新生入學，本季二者可同享九折優惠（不含新生報名費），歡迎多加利用。 ◎修完九門課授信神基層宣教部「修業證明科」證書。	
科目：舊約人物 高英茂 牧師	2017年1月3日-3月28日 每週二晚上7:00~9:30		
中華民國台灣基督教信義會十全教會 81359 高雄市左營區至聖路2號3樓之1 TEL:07-558-4516			



新聘師資

新竹區：王環苓傳道

學經歷：中華信義神學院道學碩士畢業，現任新竹錫安堂傳道

教授：帶領查經班

王傳道教學活潑生動，更是細心、耐心地引導學生，幫助學生在帶領查經上有技巧上的學習，並能享受查經的樂趣。

50週年院慶

感謝主，10/29舉行學院五十週年感恩禮拜、植樹紀念及園遊會圓滿完成，當天與會來賓人數眾多，禮金奉獻加上園遊會攤位奉獻約64.3萬，感謝眾教會的牧者與弟兄姐妹，與我們共同見證神的恩典，並享受基督裡美好的團契。



神學院校聯誼

11月4日於本院舉辦2016年神學院校聯誼活動，除了本院的師生同工參加，並接待中華福音神學院、中台神學院、台灣神學院、正道神學院、台灣浸信會神學院、衛理神學研究院等六所神學院校的師生同工，當天出席約有250位。本院除舉行聖餐崇拜，特別規劃學院博覽會，安排宣教中心導覽、跨國移工事工分享、角落禱告體驗、圖書館信義宗人物展、信義宗Q&A等，期盼各神學院校能透過本次活動，在神學教育的異象和呼召上繼續彼此同工，為華人教會以致萬民培育傳揚十架聖道的忠心僕人。





靠著那加給我力量的，凡事都能做

腓立比書四：13

高雄榮總安寧病房
宗教關懷師楊明傑

記得2008年9月上帝帶著首次離家生活及忐忑不安心情的明傑進入信神就讀，在新竹這陌生城市裡，開始新的學習。神學院三年的修業期間，上帝讓我看見自己過去被環境訓練得像機器人般的反應與工作，特別是察覺自己的表達與學習模式跟教會裡慣用的方式不同，讓我在學習的路上有許多挫折，但是感謝主，透過許多天使陪伴、鼓勵明傑，順利完成神學教育訓練。

或許是這不同的特質，讓我後來在醫院的環境裡適應得不錯。記得有次護理長問我，你們基督教不是不跟佛教來往？為甚麼我常看見妳與佛光山的法師聊天。明傑打破一般人對基督徒的印象，建立不一樣的關懷模式，無論對方信仰為何，甚至是只相信自己的無神論者，都同樣探訪關懷，去是為了病人的生命價值，因為靈性是跨越宗教，上帝告訴我們，祂愛世上每一個人。

2011年6月自中華信義神學院關顧與輔導碩士畢業，回到故鄉高雄，開始尋求工作，等待的期間，心裡很徬徨與掙扎，有一天在陽台澆花時，主耶穌親自感動我，我要你好好休息，你在緊張什麼。是啊，為什麼我不能活在當下呢？當時就放下心中憂慮，專心倚靠上帝度日。

曾在慕恩麵店打工、在知名房仲業當店長助理，領時薪卻包辦了三位助理的工作，因店主要用人頭購屋，明傑只能選擇離開。母會夏媽媽來電，邀我一起到高雄榮總的祈禱室傳福音，於是開始醫院的探訪志工服務，同時十全教會淑貞牧師的師丈邀請，擔任補救課程教師，進入國中校園的補救教育行列。上帝賜福的手從未停過，每當有經濟需要時，不同學校的代課工作就會突然來找我，讓從未想過當老師的明傑，總是平安度過難關。

當志工與補救老師的期間，有間漁業公司請我擔任總經理秘書，正預備任職前，一位學生回饋我：老師在你的課堂上「我第一次發現不會被人罵耶」，當天整夜失眠，這句話在我心中圍繞，一早聯絡學校不會離開，打電話給公司，表示歉意，學生可能更需要我，掛了電話自己哭得很傷心，因為婉拒了一



關懷師授證



祈禱室癌友團契



安寧病房服務時

個機會，意外的是心中很平安。

有一天去祈禱室值班，楊姊告知高雄榮總的安寧病房在找宗教關懷師，你不是學輔導，要不要去應徵看看，因著上帝奇妙的帶領，進入安寧病房服務。第一天值班就參與全國醫院的安寧視訊會議，上帝讓明傑在這會議中看到，除了宗教醫院，所有公私立醫院的宗教師都是法師擔任，驚覺還要努力的禾場有多大，主阿，你要明傑做什麼。

談到安寧病房，一般人印象：那是沒救、被醫生放棄的病房，病人、家屬都很可怕的地方，然而生命就像是段旅程，總有抵達終點回家的時候，卻很少有人願意好好面對死亡的議題，造成許多心理、情緒困擾，相對影響疾病對身體產生痛苦的感受。透過病人與家屬們分享的生命故事，發現走到盡頭時人性的各種面向，了解人是何等的軟弱無助，若沒有信仰支持或家人朋友的陪伴，想走平安的路真是不容易。

至今仍會遇到教會牧長詢問在哪裡服事，我在醫院的安寧病房當宗教師，牧長們就好心提議可以去基督教醫院，因為相同的工作在基督教醫院會有穩定的收入，沒有服事以外的擔憂，感謝牧長們對明傑的關心，但是上帝把明傑放在公立醫院裡，做開拓的工作，實屬不易更具挑戰。

今年對明傑來說是突破的一年，經過史懷哲宣道會的甄審，於10月29日在台北基督之家，接受「第一屆基督教靈性關懷師」的授證，上帝用這個證書尊榮明傑，肯定過去五年在高雄榮民總醫院的家醫部安寧病房，擔任宗教師，以無薪制的志工模式，服務末期病患的忠心擺上。若不是主親自做工，使用我這軟弱的僕人，如何能關心那些死蔭幽谷的寂寞靈魂。

勇敢接受挑戰，無論結果是成功或失敗，都是好的經驗。這是畢業以來，支撐明傑向前走的信念，感謝主，不斷透過祂的話語、老師同學們、教會弟兄姊妹的鼓勵與支持，常常在看似沒有盼望中，發現盼望仍在，上帝總是信實，沒有讓人失去信心，每週2日在醫院的車馬費，加上每週2小時學校課輔的鐘點費，每月收入近一萬元，雖缺乏但總是感恩。

我靠著那加給我力量的，凡事都能做，或風浪或低谷，主平安在我心，我靠著那加給我力量的，凡事都能做，行在主的旨意，我凡事都能做。願上帝繼續帶領明傑，賜給我智慧能力，服事更多有需要的病患及家屬們，也願上帝豐盛的供應，讓明傑沒有生活的擔憂，能安心服事。甚願上帝保守祝福史懷哲宣道會及每一位進入公私立醫院的靈性關懷師，成為上帝美好的見證。

校友會經常費收支表

2016.08.01~2016.10.31

會費收入	-
費用支出	1,000
本期結餘	1,000
前期結餘	99,453
累計結餘	98,453

支持信神 繼續走下去!

我們邀請您關心神學教育，看重神僕的養成，透過您的奉獻、禱告同工，共同栽培神學生成為教會的祝福，不虧缺神的榮耀。值此學院在校舍擴建完成後，多項神學教育事工，不論是教牧同工在職進修的教牧博士學程、關顧與輔導碩士的恢復招生、基層和新移民的宣教實務、東南亞裔傳道人的神學培養、傳講因信稱義福音的神學教育正蓄勢待發，希望你們可以繼續陪伴在信神神學教育的事奉，使我們更穩健，甚至能快步開跑，共同有份於神要透過神學院完成的工作。

代禱事項：

1. 我們希望可以招募1000位信神之友，每月定額為信神奉獻1000元，求神預備並成就。
2. 請為擴建支出之內裝、設備等特別經常費及一般經常費周轉共3,045萬元無息借款能儘速清償，求神帶領和供應。

學院經常費奉獻徵信

USD 420	Inger Marie and Oyvind Paulsen	1,000	周頌鄰 (宣教)	2,000	巫奕琪 牧恩堂	3,000	張玉雲 張素禎 張素宏 張書文 張孟如 陳立青 陳怡良 陳明恩 陳婉嫻 (儲備師資) 陳慈梅 陳愛珠 陳麗玲 陳婉如 彭國恩 彭懷冰 景明珠 (宣教) 曾惠雯 陽明山錫安堂 黃玉鈞 黃執中 新竹聖經學院 葉貴芳 蒙福之家教會 (宣教) 鄭芬蘭 (宣教) 戴文維 戴肅達 謝啟雯 豐恩堂 雙福教會 羅世隆 顧志浩
USD 500	Chinese Lutheran Church Of Honolulu		馬紅艷 高豫珊 張文田 陳英城 陳嘉新 陶寶祿 傅紀品 彭美玲 游宏德 黃筱雯 黃鴻然 楊泰忠 葛傳忠 劉娟 林家輝 蔡錦風 謝子先 謝加恩 趙梅先 楊徐阿足 羅濟琮 林尚水 林秀錦 金正坤 韓麗 施秀芬 張玉華 梁雅瓊 符森日 莊建美 莊惠珍 郭新聖 陳新恩 (代轉奉獻) 陳惠珍 李天序 徐瑤華 陳麗秀 陳繼光 項文雄 黃金定 楊淑卿 (宣教) 董志鴻 廖元威 魯希真 五房教會 楊秀枝	2,060 莊明順 2,100 莊明順 2,358 劉培德 2,500 許施秋貴 黃鏡耀 (宣教) 吳瑞美 林秀勤 孫武根 許玲玲 許濟榮 郭玉美 郭慶梅 陳白欣 謝國偉 蔡志隆 蔡若珍 蘇玉鳳 羅堂 李東靈 信會會友 席屠淑娥 廖邵秀英 葉佳芬 (宣教) 鍾佩蘭 劉愛蘭 葛玉谷 鄭發祥 恩霖堂 梁沈蓉 郭則修 陳思亞 葉杏桃 申雅萍 朱麗華 許淑華 葉日旭 福恩堂會友 主恩15 北投行道會會友 任宇欣 竹東同工會 竹東長老教會 何曼麗 (儲備師資) 李一華	3,060 台北救恩堂會友 3,100 改革宗竹東教會會友 3,840 東施恩堂會友 路德會十年布道所 (宣教) 3,600 蔡碧薇 (宣教) 3,400 陳文怡 劉曉光 據雅倫 韓思遠 台北施恩堂 張秋玉 許建成 陳成欽 劉榮榮 陳筑惜 莊明順 劉培德 許施秋貴 黃鏡耀 (宣教) 吳瑞美 林秀勤 孫武根 許玲玲 許濟榮 郭玉美 郭慶梅 陳白欣 謝國偉 蔡志隆 蔡若珍 蘇玉鳳 羅堂 李東靈 信會會友 席屠淑娥 廖邵秀英 葉佳芬 (宣教) 鍾佩蘭 劉愛蘭 葛玉谷 鄭發祥 恩霖堂 梁沈蓉 郭則修 陳思亞 葉杏桃 申雅萍 朱麗華 許淑華 葉日旭 福恩堂會友 主恩15 北投行道會會友 任宇欣 竹東同工會 竹東長老教會 何曼麗 (儲備師資) 李一華		
EUR 100	秘佳理						
EUR 14,411	FELM						
JPY 30,000	Kinki Evangelical Lutheran Church						

2016/8/1 - 2016/10/31

學院擴建費奉獻徵信

8,000	王惠娟 福恩堂						
8,280	同行福音團契 (宣教)						
8,700	許曉芬 (代轉奉獻3,000)						
9,000	何南善 (代轉奉獻5,000) 改革宗民族路教會 郭素鳳 劉孝熙 張芬芬 盧志遠 張芬芬 丰恩教會 尤寶珍 尤約翰 王耀德 (宣教) 宋美珍 協力會新竹福音堂 苗栗福音堂 挪威信義會差會 張美琦 (宣教) 張惠中 高麗芳 許帆 草金鳳 馮樹勻 劉仁海 蕭淑寧 (宣教) 羅容恆 (宣教) 靈光堂哈拿小家 中華民國台灣基督教 信義會總會 寶山勝利堂 中國基督教信義會總會 主恩01 徐景奇 主恩02 台北救恩堂 13,440 朱煥恩 13,950 柯安得 14,000 王世吉 15,000 主恩23 新竹錫安堂 (宣教6,000) 鄉村福音佈道團 (宣教) 15,027 陳冠賢 (儲備師資3,000) 17,000 新竹信義堂 18,000 鄭國隆 (代轉奉獻) 鄧傑鋒 19,000 寶樹林基督教會 20,000 王志青 台北信義堂 台北家恩堂 江祖濤 香港短宣隊 (宣教) 黃天箭 廖玉惠 謝淑敏 (獎助學金10,000 宣教) 22,061 聖靈崇拜 (宣教13,661) 24,000 主恩55 (代轉奉獻) 25,000 中華福音信義會總會 27,000 麥愛堂 新竹靈糧堂 (宣教) 28,258 俞繼斌 30,000 傅幼敏 談雲生 劉孝勇 游文秋 主恩03 (儲備師資6,000) 主恩24 40,000 陳平 40,612 張金玲 (宣教30,000) 45,000 竹北勝利堂 (獎助學金10,500) 48,050 恩光堂 50,000 Frikirken Norway 主恩49 徐榮國 王彤宜 (宣教) 主恩60 寶宇福音基金會 (獎助學金) 中華信義會總會 (APLT10,000) 台北市基督教中華文字差傳協會 100,000 靈光堂 (宣教57,800) 124,800 靈光堂 (宣教124,300) 129,495 北門聖教會 (宣教30,000) 161,000 勝利堂 (宣教30,000) 162,000 主恩64 (宣教) 170,000 台中市旌旗教會 (宣教) 220,000 主恩68 235,000 台北信友堂 (宣教135,000) 1,000,000 台灣信義會						
1,000	豐恩教會會友 竹北勝利堂 陳思亞 王德鴻 吳家駒 邱福生 改革宗竹東教 主恩03 蔡會友 主恩39 蔡長明 韓永昌 大寶實 吳聲昌 張雲江 蔡志安 蔡如珮 謝淑惠 鍾水發 主恩06 鄧穎 李淑汾 牧恩堂 徐梧子 胡志良 張慧明 曾美蘭 葉鈞錦 潘月錦 顧美芬 主恩41 黃承約 4,600 李至剛 6,000 李明清 李美遠						
2016/8/10 - 2016/10/31							

一般經費 2016/8/1-2016/10/31	
累積餘絀	-42,343,730
本期收入	7,572,851
本期支出	6,351,092
本期餘額	1,221,759
累積餘絀	-41,121,971

擴建基金 2016/8/1-2016/10/31	
累積餘絀	3,563,100
本期收入	276,250
本期支出	-
本期餘額	276,250
累積餘絀	3,839,350

感謝眾教會及弟兄姊妹對本院聖工的支持與奉獻，本次徵信，若有錯誤請來電告知財務助理洪綺鄉姊妹 (5710023#3111)更正。若以金融卡轉帳奉獻者，請來電告知姓名、地址及奉獻項目，以便寄奉獻收據。

歡迎您加入信神之友的行列！

神學教育這永生的大計，需要弟兄姊妹的「遠」光，穩定的奉獻和經常的代禱。我們希望可以招募1000位信神之友，每月定額為信神奉獻1000元，期限以年度為單位，來幫助學院長期穩定的規劃和策略，共同完成神國大事。如果您同意以信用卡或郵局轉帳方式為中華信義神學院奉獻，請於下列授權書中填妥資料後寄回即可（或傳真03-5726425），我們將在每月辦理請款並寄上奉獻收據。您若有任何疑問，歡迎隨時來電03-5710023轉3110張玉絲姊妹。

奉獻者姓名：_____ 所屬教會：_____

性別：男 女

聯絡地址：_____

電話：(公) _____ (宅) _____ E-mail：_____

我願意 每月 一次奉獻：

- 經常費，新台幣_____元
- 擴建費，新台幣_____元
- 儲備師資，新台幣_____元
- 宣教，新台幣_____元
- 其他_____新台幣_____元

我願意使用 郵局授權 信用卡授權

捐款期限：自_____年_____月至_____年_____月止，共_____次

----- 下列表格請選擇一項填寫 -----

郵局授權書

(信神負擔每筆10元手續費)

戶名：_____ 儲戶身分證字號：_____

存簿儲金局號：_____ 存簿儲金帳號：_____

劃撥儲金帳號：_____ (無者免填) 簽名或蓋章：_____

信用卡授權書

(信神負擔2%手續費)

信用卡別： 聯合信用卡 VISA CARD MASTER CARD JCB

信用卡號：_____ 有效期限：_____年_____月

簽名：_____ 後三碼：_____

(同信用卡上簽名)

各部門院訊動態

【院長室】

- 1.11/28舉行FCLST籌備小組臨時會。
- 2.12/5舉行APELT常務委員會及信神第十屆第十一次常務董事會。

【教務處】

1.2017年寒假密集課程資訊如下：

日期	課程名稱	授課老師
1/08~13	SYIS人際關係工作坊	工作坊團隊
1/16~19、2/06~08	崇拜學	陳冠賢

※歡迎校友、教會進修生回校選課，寒密選課日期為2016年12月12~16日。

- 2.2017年春學期新課程介紹：「家族系統與牧養」、「性教育與輔導」，神學與輔導授課老師-謝娜敏博士。客座教授普梅恩博士將開設「新約神學專題-聖經敘事中的婦女」、羅恆理博士將開設「舊約神學專題-耶利米書」。請把握修課的機會。
- 3.2017年1月12日教會進修生招生考試(報名截止日:1/5)。
- 4.2017年1月16~20日教會進修生註冊、選課。
- 5.2017年2月13日春學期正式上課。

【路德神學研究所】

- 1.2017年春學期神研所將開設三門課程：
「路德與聖經」授課老師：歐祈人博士
「路德的倫理觀」授課老師：白霖德博士
「舊約專書-耶利米」授課老師：羅恆理
歡迎牧長同工申請試讀(所需學歷與正式生同)。

【教牧博士科】

- 1.教牧博士科採全年招生制，歡迎牧長同工踴躍報名！
報名資訊請參學院網址<http://www.cls.org.tw/>。

【研發處】

- 1.基宣部2017年各區課程將於1/3陸續開課，相關訊息請上基宣網站查閱。
- 2.分部開課消息：2017年1月開設「釋經學導論」、2月「神權與王權」、3月遠距「教會歷史(中)」等

課程，各區課程相關訊息請上分部網站查閱：
<http://www.cls.org.tw/branch/branch618.htm>，
請於開課前至線上報名。

【學務處】

- 1.本學期「早崇拜證道／專題分享錄音檔」，歡迎至學院首頁或學務處網頁下載聆聽。
www.cls.org.tw
- 2.«角落禱告」資源，歡迎多加利用。連結方式：至學院首頁，點選【學務-資源下載-角落禱告資源分享】
- 3.學務處近期活動：
12/7 將臨期禱告會
12/15 學生會改選
12/22 聖誕崇拜
2017/1/5 學生會交接

【行政處】

學院的職缺需求如下，歡迎加入信神的行列與我們一起同工：

- (1)總務主任
專科以上畢，國／英語略具基礎；相關總務或工務工作經驗五年以上、具執行力及溝通協調能力。
- (2)工務助理
高中以上畢；相關總務、水電工作經驗三年以上、具執行力及溝通協調能力。
- (3)庶務助理
識字；相關園藝、總務工作經驗三年以上、具執行力及溝通協調能力。
- (4)信徒神學教育處助理
1.一般專科以上或神學學歷以上畢業，熟悉MS-OFFICE作業系統及Outlook。
2.具行政文書作業之經驗、善溝通、協調及配合團隊能力佳、活動安排及企劃。

詳細職務內容請參本院網頁<http://www.cls.org.tw/001.htm>
並下載履歷自傳表格填畢請e-mail至 adma@cls.org.tw
或電洽03-5710023ext.3103白小姐。

春學期新課程介紹



關顧與輔導碩士科 **新** 課程

授課老師：謝娜敏博士

➤ 家族系統與牧養

教會中所發生的問題，是怎麼造成的？是個人的問題嗎？但若換了人問題仍舊存在，恐怕需要檢視的是系統，而不是個人。本課程希望透過《代代相傳》一書，使學員認識家族系統的基本概念，能用以分析教會中牧者家庭、會友家庭、及教會大家庭所形成的三個家庭連鎖情緒系統所發生的問題，並提出改變的策略。

➤ 性教育與輔導

性是人與生俱來的重要本質，上帝的創造是有靈、有性別的男女。華人教會過去受禮教的影響，甚少正視上帝所創造的性，忽視培養及尊榮男女之異同的重要性及需要。因此，本課程希望稍加彌補這個空缺，讓學員能具備聖經和科學研究（一般啟示）與性相關的知識與觀點，調整自我的態度與信念，能做負責任的抉擇。盼望透過本課程的學習，學員能更統整地接納自己與他人是有性反應的有靈活人。

➤ 神學與輔導

本課是屬於理論探討的課，主要是透過系統神學與心理治療的平行比較，幫助同學在概念上做系統神學在臨床輔導上的連接與整合。內容包括神觀與對輔導的影響，人觀與人格理論的關係，罪觀，魔鬼論與心理病因病理，基督論與輔導者的身份與工作，救贖/救恩/成聖與改變，教會與團體輔導，終末論與瀕死/老年，聖經與禱告的正用與誤用，教牧與一般輔導的倫理問題處理。選課者最好先修過系統神學與偏差行為初步診斷與治療（變態心理學）。



春學期 **推薦** 課程

➤ 新約神學專題-聖經敘事中的婦女

客座教授：普梅恩博士授課

➤ 舊約神學專題-耶利米書

客座教授：羅恆理博士授課

選課日期：2017年1月16~20日 (上午9:00-12:00、下午2:00-5:00)

備註：

1.課程僅開放給本院學生、校友與教會進修生選修，如欲報名之弟兄姊妹，需先通過本院教會進修生考試。

2.教會進修生考試日期：2017/01/12 (四)1/5 截止報名)

3.聯絡方式—電話：03-5710023 ext.3132；電子郵件: academia@cls.org.tw

※考試及報名相關訊息，請參閱本院網頁：<http://www.cls.org.tw/> (教務處)

歡迎教會弟兄姊妹報考本院 教會進修生

本院所頒學位及證書皆獲亞洲神學協會(Asia Theological Association)認證

你想要增進什麼？

傾聽技巧

衝突處理技巧

問題解決技巧

壓力處理方法

信賴建立技巧

哀傷處理技巧

還有更多....

Sharpening Your Interpersonal Skills

增進你的人際技巧

~參與會員的回饋~

- * 這個工作坊大大扭轉了我的服事(態度、方法和果效)。
- * 這裡所有的原則都是源自於聖經，讓我真的很服氣。所以工作坊結束後，我也很希望能在生活中操練這些原則。
- * 整個工作坊超 high 的，完全沒有冷場。沒想到能輕鬆愉快地學到這麼多、這麼有用的技巧。

日期：2017年1月8-13日

時間：8日 19:00 ~ 21:00 ;

9~12日 08:15 ~ 17:00 ;

13日 08:15 ~ 12:00

地點：中華信義神學院 (新竹市大學路 51 巷 11 號)

引導員：柯俊字 牧師 謝育倫 傳道

蘇秀娟 傳道 戴憲達 長老

工作坊詳情：

- 報名上限為 24 人，請於 12 月 12~16 日完成報名手續
- 根據報名單進行確認及寄發活動說明
- 為能專注於工作坊，請將工作坊活動日期分別出來
- 手冊將於首次聚會分發

若需訂餐、住宿，請 12/15 前上網登錄 www.cls.org.tw/administration/index.htm

費用：新台幣 4700 元 (含報名費、手冊、點心等。)

報名或詢問請洽：03-5710023-3132 教務處